

## ОФІЦІЙНІ ПРАВИЛА СПЕЦІАЛЬНОЇ ПРОПОЗИЦІЇ «БОНУСНА КРЕДИТКА»

### 1. Загальні положення

- 1.1. Організаторами спеціальної пропозиції «БОНУСНА КРЕДИТКА» (далі також – «Спеціальна Пропозиція») є:
- **Товариство з обмеженою відповідальністю «Оней Україна»** (код ЄДРПОУ 35895923), адреса: Україна, 04073, м. Київ, пр-т. С.Бандери, 15-А (надалі – «Організатор 1»);
  - **Товариство з обмеженою відповідальністю «Ашан Україна Гіпермаркет»** (код ЄДРПОУ 35442481), адреса: Україна, 04073, м. Київ, пр-т С. Бандери 15-А, офіційний сайт: [www.auchan.ua](http://www.auchan.ua) (надалі – «Організатор 2»);
  - **Акціонерне Товариство «УКРСИББАНК»** (код ЄДРПОУ 09807750), адреса: Україна, 04070, м. Київ, вул. Андріївська, 2\12.  
Банківська Ліцензія НБУ №75 від 05.10.2011 та Генеральна Ліцензія НБУ №75-2 від 06.10.2016. Усі види банківських послуг. БНП Паріба Груп. Офіційний сайт: [www.ukrsibbank.com](http://www.ukrsibbank.com) (надалі – «Організатор 3»).
- 1.2. Спеціальна Пропозиція діє на території України з 01 січня 2019 року до 30 квітня 2019 року.
- 1.3. Спеціальної Пропозиції проводиться в магазинах «АШАН» за адресами:
- м. Київ, вулиця Берковецька, 6;
  - м. Київ, пр-т Степана Бандери, 15-А;
  - Київська область, Києво-Святошинський район, с. Петропавлівська Борщагівка, вул. Велика Окружна, 4;
  - м. Київ, проспект Генерала Ватутіна, 2;
  - Запорізька область, м. Запоріжжя, вул. Запорізька, 16;
  - Дніпропетровська область, м. Кривий Ріг, площа 30-річчя Перемоги, 1;
  - Львівська обл, Пустомитівський р-н, с. Сокольники, вул.Стрийська, 30;
  - м. Київ, вул. Горького (Антоновича), 176;
  - Одеська область, Лиманський район (колишнє найменування - Комінтернівський район), селищна Рада Фонтанська, Комплекс будівель та споруд №1;
  - м. Київ, вул. Хоткевича Гната, 1-Б;
  - м. Львів, вул. Володимира Великого, 58;
  - Львівська обл., м. Львів, проспект Чорновола (700-річчя Львова), 16 «і»
  - м. Київ, проспект Глушкова Академіка, будинок 13-Б;
  - м. Київ, вул. Сосніних Сім'ї, будинок 17;
  - м. Київ, вул. Лугова (Оболонський район), будинок 12;
  - м. Харків, вул. Героїв Праці, 7;
  - Харківська обл., Дергачевський район, смт. Мала Данилівка, вул. Кільцевий шлях, 4-А;
  - Дніпропетровська область, Дніпровський район (Дніпропетровський район), Слобожанська селищна рада (колишнє найменування - Ювілейна селищна рада), комплекс будівель та споруд, буд. 17;
  - м. Житомир, вул. Київська, 77;
  - м. Чернівці, вул. Хотинська, 43;
  - м. Київ, вул. Здобунівська, 17.
- 1.4. Учасники Спеціальної Пропозиції мають можливість отримати:
- **Кредитну картку «Шопінг картка Ашан»**  
[https://www.auchan.ua/ua/editorial/spetsialna\\_prohrama\\_v\\_auchan](https://www.auchan.ua/ua/editorial/spetsialna_prohrama_v_auchan)
  - **Подарункову картку АШАН номіналом 50,00 грн**  
[https://www.auchan.ua/ua/editorial/official\\_rules](https://www.auchan.ua/ua/editorial/official_rules) (надалі – «Заохочення 1»);
  - **Грошовий бонус у розмірі 50,00 грн (надалі – «Заохочення 2»);**
  - **Грошовий бонус у розмірі 50,00 грн (надалі – «Заохочення 3»).**
- 1.5. Організатор 2 Спеціальної Пропозиції несе всі податкові зобов'язання, пов'язані із передачею Заохочення 1 Учасникам Спеціальної Пропозиції, в порядку, встановленому чинним законодавством України.
- 1.6. Організатор 3 Спеціальної Пропозиції несе всі податкові зобов'язання, пов'язані із передачею Заохочення 2 та Заохочення 3 Учасникам Спеціальної Пропозиції, в порядку, встановленому чинним законодавством України.

## 2. Умови участі в Спеціальній Пропозиції

- 2.1. Взяти участь в Спеціальній пропозиції мають право фізичні особи віком від 21 до 65 років, що виконали умови та правила цієї Спеціальній Пропозиції (до цього та надалі по тексту – «Учасники Спеціальній Пропозиції»). Участь в Спеціальній пропозиції обмежено дієздатних і недієздатних осіб здійснюється відповідно до чинного законодавства України, з урахуванням обмежень, визначених цими Правилами.
- 2.2. Факт звернення до кредитного відділу ТОВ «АШАН Україна ГІПЕРМАРКЕТ» прирівнюється до факту беззаперечної згоди Учасника Спеціальній Пропозиції з умовами даних Правил, Організатори Спеціальної Пропозиції не зобов'язані перевіряти дієздатність такої особи.
- 2.3. Надання особою недостовірних/некоректних даних для участі у Спеціальній Пропозиції, в тому числі щодо засобів зв'язку та/або будь-яких інших даних є підставою для позбавлення права такої особи на отримання Заохочень та Кредитної картки «Шопінг картка Ашан», надання яких передбачено цими Правилами.

## 3. Умови Спеціальної Пропозиції та порядок отримання Заохочень

- 3.1. Кожен клієнт, який протягом строку дії Спеціальної Пропозиції, вказаного у п. 1.2 цих Правил, придбав товари (за виключенням продуктів харчування, алкоголю, тютюнових виробів та зоотоварів) в одному з магазинів АШАН, що знаходяться за адресами вказаними в п. 1.3. цих Правил, на суму від 300 грн до 2000 грн за рахунок кредитних коштів, отриманих на підставі кредитного договору укладеного з Організатором 3, гарантовано отримує **Кредитну картку «Шопінг картка Ашан» (після виготовлення іменної пластикової картки та її доставки поштою від 2 робочих тижнів) та Заохочення 1- Подарункову картку АШАН номіналом 50 грн (одразу в магазині).**
- 3.2. Для отримання Кредитної картки «Шопінг картка Ашан» та Заохочення 1 кожному Учаснику Спеціальної Пропозиції необхідно:
  - обрати в магазині «АШАН» товар (за виключенням продуктів харчування, алкоголю, тютюну та зоотоварів) на суму від 300 грн до 2000 грн Товар може бути дорожчим, ніж 2000 грн у такому випадку клієнт самостійно сплачує різницю в касу магазину (окремим чеком);
  - звернутися з оригіналом паспорта та оригіналом реєстраційного номера облікової картки платника податків до кредитного відділу магазину «АШАН» для оформлення заявки на кредит з метою придбання обраного товару (**Максимальна сума кредиту не може перевищувати 2000 грн Річна процентна ставка за користування кредитом – 0,00001%.**);
  - дочекатися доки співробітники кредитного відділу магазину «АШАН» сформулюють заявку про отримання кредиту на обраний товар та кредитної картки «Шопінг картка Ашан» (Заявка формується шляхом внесення інформації про клієнта в систему Організатора 3).
- 3.3. Після того, як Учасником Спеціальної Пропозиції були здійсненні дії передбачені пунктом 3.2. цих Правил, Організатор 3 приймає рішення про надання Учаснику Спеціальної Пропозиції кредиту та видачу кредитної картки «Шопінг картка Ашан» (Рішення Організатора 3 може бути як позитивне так і негативне.).
- 3.4. У разі, якщо Організатор 3 прийме позитивне рішення щодо надання кредиту та видачі кредитної картки «Шопінг картка Ашан», Учасник Спеціальної Пропозиції отримує від Організатора 2 Заохочення 1, а також забирає обраний товар, на який він отримав кредит. У строк, від 15 календарних днів Організатор 3 надсилає на адресу фактичного проживання Учасника Спеціальної Пропозиції кредитну картку «Шопінг карта Ашан» кредитний ліміт якої становить 1000 грн (кредитний ліміт в процесі використання кредитної картки «Шопінг картка Ашан», за умови дотримання кредитної дисципліни, може бути збільшений Організатором 3 до 15000 грн).
- 3.5. У випадку, якщо Організатор 3 прийме негативне рішення щодо надання кредиту на обраний товар та видачі кредитної картки «Шопінг картка Ашан», Учасник Спеціальної Пропозиції не отримує Заохочення 1.
- 3.6. Якщо ціна, обраного Учасником Спеціальної Пропозиції, товару перевищує суму 2000 грн (максимальний розмір кредиту), останній сплачує готівкою різницю між фактичною вартістю товару та сумою наданого кредиту на такий товар (платіж проводиться окремим чеком). Кредит Учасником Спеціальної Пропозиції сплачується протягом трьох місяців трьома рівними частинами.
- 3.7. У разі здійснення першого розрахунку кредитною картою «Шопінг картка Ашан» в одному з магазинів АШАН, що знаходяться за адресами вказаними в п. 1.3. цих Правил, Учасник Спеціальної Пропозиції отримує від Організатора 3 грошовий бонус у розмірі **50 грн – Заохочення 2**, який перераховується на

кредитну картку «Шопінг картка Ашан» до десятого числа місяця, наступного за тим, в якому було здійснено розрахунок.

- 3.8. У разі здійснення розрахунків кредитною картою «Шопінг картка Ашан» на суму що дорівнює або перевищує 1000 грн (одну тисячу гривень) протягом календарного місяця в одному з магазинів АШАН що знаходяться за адресами вказаними в п. 1.3. цих Правил, Учасник Спеціальної Пропозиції отримує від Організатора 3 разовий грошовий бонус у розмірі **50 грн – Заохочення 3**, який перераховується на кредитну картку «Шопінг картка Ашан» до десятого числа місяця, наступного за тим, в якому були здійснені розрахункові операції.

#### **4. Інші умови**

- 4.1. Організатори не несуть відповідальність за достовірність інформації, наданої Учасником Спеціальної Пропозиції.
- 4.2. Організатори не несуть відповідальність за неотримання учасниками Спеціальної Пропозиції кредитної картки «Шопінг картка Ашан» та Заохочень з інших, не залежних від Організаторів причин.
- 4.3. Беручи участь в Спеціальній Пропозиції, кожен Учасник Спеціальної Пропозиції добровільно надає свою згоду Організаторам на обробку, в тому числі збирання, реєстрацію, накопичення, зберігання, адаптування, зміну, поновлення, використання і поширення (розповсюдження, реалізацію, передачу), знеособлення та знищення наданих Учасниками Спеціальної Пропозиції персональних даних, у тому числі їх прізвищ, імен, по-батькові, громадянства, паспортних даних, ідентифікаційного номера, даних щодо місця проживання та/або реєстрації, поштової адреси (для листування), номеру засобу зв'язку, електронної адреси (далі – Персональні дані) у базах персональних даних Організаторів в електронній формі та/або у формі картотек з метою забезпечення реалізації адміністративно-правових відносин, відносин у сфері господарської діяльності, відносин у сфері торгівлі та надання послуг, податкових відносин, відносин у сфері виробничої діяльності, відносин у сфері бухгалтерського та податкового обліку, відносин у сфері статистики відповідно до Цивільного кодексу України, Господарського кодексу України, Митного кодексу України, Податкового кодексу України, Закону України «Про бухгалтерський облік та фінансову звітність», Закону України «Про захист прав споживачів».
- 4.4. Учасники Спеціальної Пропозиції надають свою згоду на те, що для виконання вищевказаної мети, Персональні дані можуть використовуватися, поширюватися та оброблятися Організаторами, розпорядниками бази персональних даних та/або третіми особами на підставі укладених з ними Організаторами договорів, а також в інших випадках передбачених законодавством за умови створення ними умов для захисту Персональних даних.
- 4.5. У разі виникнення ситуації, що припускає неоднозначне тлумачення умов цих Правил, будь-яких спірних питань та (або) питань, не врегульованих цими Правилами, остаточне рішення приймають Організатори за взаємною згодою. Прийняте сторонами рішення є остаточним та оскарженню не підлягає.
- 4.6. Своєю участю всі Учасники Спеціальної Пропозиції повністю погоджуються з цими Правилами та зобов'язуються їх виконувати.
- 4.7. Інформування про умови проведення Спеціальної Пропозиції здійснюється шляхом розміщення цих Правил на інтернет-ресурсах Організатора 2 ([www.auchan.ua](http://www.auchan.ua)) та Організатора 3 ([www.ukrsibbank.com](http://www.ukrsibbank.com)).

#### **5. Відповідальність**

- 5.1. Відповідальність Організаторів не виходить за межі вартості Заохочень, вказаних у цих Правилах.
- 5.2. Організатор 2 Спеціальної Пропозиції несе відповідальність перед Учасниками Спеціальної Пропозиції виключно в межах надання Заохочення 1.
- 5.3. Організатор 3 Спеціальної Пропозиції несе відповідальність перед Учасниками Спеціальної Пропозиції виключно в межах надання кредиту, кредитної картки «Шопінг картка Ашан», Заохочення 2 та Заохочення 3.
- 5.4. Будь-які претензії, що стосуються надання кредиту, кредитної картки «Шопінг картка Ашан», Заохочення 2, Заохочення 3 розглядаються виключно Організатором 3 та не розглядаються Організатором 1, Організатором 2.
- 5.5. Організатори Спеціальної Пропозиції не несуть відповідальності у разі настання форс-мажорних обставин, таких як стихійні лиха, пожежа, повінь, воєнні дії будь-якого характеру, блокади, суттєві зміни у законодавстві, що діє на території проведення Спеціальної Пропозиції, інші непередбачені контролю з боку Організаторів Спеціальної Пропозиції обставини.

- 5.6. Організатори Спеціальної Пропозиції не несуть відповідальності стосовно подальшого використання кредитної картки «Шопінг картка Ашан» та наданих Заохочень після їх одержання Учасниками Спеціальної Пропозиції та за неможливість Учасниками Спеціальної Пропозиції скористатись кредитною карткою «Шопінг картка Ашан» та наданими Заохоченнями.
- 5.7. Організатори Спеціальної Пропозиції мають право відмовити у видачі кредитної картки «Шопінг картка Ашан» та Заохочень Учаснику Спеціальної Пропозиції, що отримав таке право, якщо такий Учасник Спеціальної Пропозиції не виконав будь-яких умов цих Правил та/або порушив будь-які умови Спеціальної Пропозиції. При цьому, такий Учасник не має права на одержання від Організаторів Спеціальної Пропозиції будь-якої компенсації.
- 5.8. Організатори не прийматимуть до розгляду та/або не нестимуть відповідальності за будь-які претензії, що пов'язані з втратою, пошкодженням, псуванням та ін. кредитної картки «Шопінг картка Ашан» та Заохочень Учасниками Спеціальної Пропозиції.
- 5.9. Організатори залишають за собою право продовжувати/скорочувати строк Спеціальної Пропозиції та/або змінювати ці правила на власний розсуд.
- 5.10. Учасник Спеціальної Пропозиції, приймаючи участь в Спеціальній Пропозиції тим самим підтверджує факт ознайомлення з даними Правилами Спеціальної Пропозиції і свою повну та безумовну згоду з ними.
- 5.11. Усі Учасники Спеціальної Пропозиції погоджуються дотримуватись цих Правил.
- Організатори не несуть відповідальності за:
- достовірність наданої Учасниками Спеціальної Пропозиції інформації щодо їх персональних даних;
  - невиконання (несвоєчасне виконання) Учасниками Спеціальної Пропозиції своїх обов'язків, передбачених цими Правилами.
  - неотримання Учасниками Спеціальної Пропозиції кредитної картки «Шопінг картка Ашан» та Заохочень.
- 5.12. Кредитна картка «Шопінг картка Ашан» та Заохочення видаються лише у разі виконання Учасником Спеціальної Пропозиції, що здобув право на їх отримання, усіх вимог передбачених цими правилами Спеціальної Пропозиції. Усі результати Спеціальної Пропозиції є остаточними й оскарженню не підлягають.
- 5.13. Обов'язки зі сплати податків і зборів, встановлені чинним законодавством України, визначаються у відповідності до чинного законодавства України з урахуванням особливостей, встановлених цими Правилами.
- 5.14. Фактом участі в цій Спеціальній Пропозиції Учасник Спеціальної Пропозиції підтверджує факт ознайомлення з даними Правилами та несе персональну відповідальність за достовірність наданої інформації.
- 5.15. Учасники Спеціальної Пропозиції будь-якого з етапів Спеціальної Пропозиції, отримуючи кредитну картку «Шопінг картка Ашан» та Заохочень, підтверджують свою обізнаність щодо особливостей податкового законодавства України, пов'язаного із отриманням додаткового блага, в тому числі, але не обмежуючись, отриманням/змінюю/втратою субсидій, інших нарахувань, та будь-яких соціальних гарантій і виплат, передбачених законодавством України, які можуть бути скасовані у разі отримання Заохочень, та, відповідно, не може заявляти до Організаторів будь-які претензії, вимоги, компенсації, додаткові виплати у зв'язку з отриманням Заохочень.
- 5.16. Отримання кредитної картки «Шопінг картка Ашан» та Заохочень можливе лише в порядку черговості, визначеному в розділі 3 цих Правил, за умови дотримання такої черговості.
- 5.17. Заохочення 1 - Подарункова картка АШАН номіналом 50,00 грн не підлягає обміну на грошові кошти.
- 5.18. З правилами користування Заохоченням 1 - Подарунковою карткою АШАН можливо ознайомитися за посиланням [https://www.auchan.ua/ua/editorial/official\\_rules](https://www.auchan.ua/ua/editorial/official_rules)
- З правилами користування кредитною карткою «Шопінг картка Ашан» можливо ознайомитися за посиланням [https://www.auchan.ua/ua/editorial/spetsialna\\_prohrama\\_v\\_auchan](https://www.auchan.ua/ua/editorial/spetsialna_prohrama_v_auchan)

Правила користування Подарунковою карткою АШАН та кредитною карткою «Шопінг картка Ашан» є невід'ємною частиною цих Правил.